

For forty-six years, VOA's Latin America Division has provided accurate, balanced and timely news and information on developments worldwide, with particular emphasis on news stories of special interest to our audience in Latin America.

Español/Spanish

La Voz de América transmite programas en español por onda corta y vía satélite a estaciones afiliadas en toda América Latina. Para más información acerca de estos programas, visite nuestra página electrónica:

www.voanoticias.com

VOA Spanish programs are transmitted directly to listeners via shortwave and by satellite to affiliate stations throughout Latin America. You can also find our broadcasts on the Internet at www.VOANews.com/Spanish.



Periodista Patricia Dalmasy

LUNES-DOMINGO

Enfoque Andino

Noticias, entrevistas e informes especiales de interés para los países andinos e información sobre la lucha contra las drogas.

lunes-domingo 1100-1200 UTC

Andean Focus: News and information tailored to the Andean region. Monday-Sunday 1100-1200 UTC.

Buenos Días América

Noticias mundiales, corresponsalías, informes meteorológicos, información económica y deportiva, notas científicas, culturales y del mundo del espectáculo.

lunes-domingo 1200-1230 UTC

Good Morning, America: National and international news, sports, business, entertainment news and weather. Monday-Sunday 1200-1230 UTC.

Ventana a Cuba

Un programa de información y entrevistas de interés general para los oyentes en Cuba y América Latina.

lunes-domingo 0100-0130 UTC (excepto los martes)

Window on Cuba: News, interviews, and information for listeners in Cuba and audiences in Latin America. Monday-Sunday 0100-0130 UTC (except for Tuesdays).

Buenas Noches América

Noticias, corresponsalías nacionales e

internacionales, reportajes sobre la actualidad política, diplomática y científica, informes meteorológicos y segmentos especializados.

lunes-domingo 0130-0200 UTC (excepto los martes)

Good Evening, America: National and international news, in-depth reports on politics, international relations, science, and weather. Monday-Sunday 0130-0200 UTC (except for Tuesdays).

LUNES-VIERNES

Media Hora con el Mundo

Un dinámico informativo estilo comercial que se transmite en vivo sólo por Internet y vía satélite. El más actualizado y completo panorama de noticias del Servicio Español de la VOA.

lunes-viernes 1700-1730 UTC

Half Hour With the World: Fast paced, commercial-style news program with up-to-the-minute reports of what is happening. Via satellite and Internet only. Monday-Friday 1700-1730 UTC.

MARTES

Hablemos con Washington

Programa interactivo de temas internacionales, se transmite los martes por onda corta, satélite y emisoras afiliadas.

martes 0100-0200 UTC

Talk With Washington: International call-in show featuring current news and wide-ranging topics broadcast by shortwave, satellite and affiliate stations. Tuesday 0100-0200 UTC.

SÁBADO Y DOMINGO

Club de Oyentes

Un programa dedicado a la correspondencia de nuestros oyentes de la América Latina.

Se transmite durante los programas

Buenas Noches América sábado y

Buenos Días América domingo.

Listeners' Club: An exchange of letters and information from listeners and affiliate stations. Airs Saturday evenings during Good Evening, America and Sunday mornings during Good Morning, America.

PROGRAMAS MUSICALES

Busque nuestros programas de la música sobre una estación cerca de usted o escuche en línea en www.voanoticias.com.

Look for our music programs on your local stations or listen online at www.VOANews.com/Spanish.

LUNES

Top Ten USA

Un programa basado en las carteleras de la revista Billboard, presentando éxitos de la semana con pronósticos y declaraciones de artistas.

lunes 1230-1300 & 1730-1800 UTC

Top Ten USA: Countdown music show highlighting the top ten songs of the week as rated by Billboard Magazine. Monday 1230-1300 & 1730-1800 UTC.

MARTES

Éxitos Latinoamericanos

Presenta los más destacados artistas latinoamericanos de la música popular.

martes 1230-1300 & 1730-1800 UTC

Latin American Hits: Showcases the hottest Latin American pop music. Tuesday 1230-1300 & 1730-1800 UTC.

MIÉRCOLES

Música Country

Lo últimos en música country estadounidense según cartelera Billboard.

miércoles 1306-1400 & 1806-1900 UTC

Country Music: The best in American country music according to Billboard Magazine. Tuesday 1306-1400 & 1806-1900 UTC.

JUEVES

Vibraciones en Jazz

Lo mejor del jazz pasado al presente; comentarios sobre los diferentes estilos de las personalidades y sus mejores intérpretes. Entrevistas con artistas.

jueves 1306-1400 & 1806-1900 UTC

Jazz Vibrations: The best of jazz from the past to the present; commentaries and interviews with artists. Thursday 1306-1400 & 1806-1900 UTC.

VIERNES

Ritmo Beat 1 / Ritmo Beat 2

La música más caliente de Estados Unidos y Europa, lo más actual de lo que se baila en las discotecas de Nueva York, Los Angeles, Washington, París, Roma y Londres.

viernes 1306-1400 & 1806-1900 UTC

Rhythm Beat: The hottest music from the United States and Europe straight from the discs of New York, Los Angeles, Washington, Paris, Rome and London. Friday 1306-1400 & 1806-1900 UTC.

LANGUAGES

Español/Spanish 39

Kreyòl/Creole 40

PROGRAM
CLOCK 40

SHORTWAVE
FREQUENCIES 41

AM/FM
AFFILIATES 41

TV
AFFILIATES 42



Periodista
Héctor R. Cerpa





Para averiguar horarios y estaciones revise sus listados locales.

Check your local listings for times and stations.

Desde Washington

Un programa informativo de televisión de cinco minutos, producido diariamente y originado en la ciudad de Washington, con noticias de interés para la audiencia Latinoamericana. El programa vespertino, Desde Washington cubre de lunes a viernes las noticias y sus reacciones en la capital

estadounidense, que repercuten en todo el continente. Vea este programa a las 2200 UTC a través de nuestras emisoras afiliadas.

Desde Washington: A five-minute, weekday Spanish-language television news capsule for Latin America. An evening program, Desde Washington broadcasts news briefs on the top international and U.S. stories of the day, as well as reports on Washington-based news and events of interest to Latin Americans. Desde Washington airs at 6:00 p.m. EDT (2200 UTC.) Monday through Friday, and repeats at 2300 and 0100 UTC. VOA television affiliates throughout the Americas airs the program.

Foro Interamericano

En este programa de opinión, periodistas e invitados discuten temas bilaterales de interés a la teleaudiencia latinoamericana, e incluye información sobre eventos y noticias importantes, así como entrevistas con altos funcionarios de Estados Unidos y otros países del continente.

viernes 1400-1500 UTC

Foro Interamericano: This weekly Spanish public affairs program examines issues of interest to the Americas. The program features news segments and interviews with high-level policy makers, along with roundtable discussions with journalists who cover U.S./Latin America issues. Friday 1400-1500 UTC.

Kreyòl/Creole



Journalist Serge Rodriguez

Pwogram Sèvis Kreyòl la pase sou ond kout e sou satelit an dijital ou nimerik (VOASAT) e ann analòg. Pwogram nou yo se yon melanj nouèl, enfòmasyon detaye, editoryal ak analiz, san bliye repòtaj espesyal, e gen radyo ann Ayiti ki retransmèt yo a travè tout peyi a. Pou ou kapab jwenn yon radyo konsa ki nan zòn kote ou rete a, tcheke paj entènèt nou an www.VOANews.com/Creole

VOA Creole programs are carried via shortwave and on both digital [VOASAT] and analog satellite. Our broadcasts are a mix of news, backgrounders, editorials and analysis as well as features, and are carried by stations throughout Haiti. To find a station near you, check our web page at www.VOANews.com/Creole.

Lendi rive Vandredi 1130-1200, 1630-1700 & 2100-2130 UTC

Samdi ak Dimanch 1630-1700 & 2100-2130 UTC

Repòtaj Espesyal:

LENDI- VANDREDI

Demokrasi ann Aksyon 1130 UTC
Ribrik sou Listwa 1630 UTC
Nouèl sou Vedèt yo 2100 UTC

LENDI

Syans ak Teknoloji 1130 UTC
Edikasyon 2100 UTC

MADI

Justice/USA 1130 UTC
Kreyòl Pale, Kreyòl Konprann 1630 UTC
Kilti Karayib la 2100 UTC

MEKREDI

Revi Karayib la 1130 UTC
Anviwonman 2100 UTC

JEDI

Dosye Spò 1130 UTC
Relijyon 1630 UTC
Segman sou Sante 2100 UTC

VANDREDI

Pawòl Timoun 1130 UTC
Ritim Karayib e Entènasyonal 1630 UTC
Nouèl an Vè 2100 UTC
Literati Karayib la 2100 UTC

SAMDI

Bilten nouèl 1630 UTC
Ti Koze 1630 UTC
Bilten nouèl 2100 UTC
Samdi Kòktèl e Fantezi 2100 UTC

DIMANCH

Bilten nouèl 1630 UTC
Kontak 1630 UTC
(dènye dimanch mwa a)
Rankont 1630 UTC
Bilten nouèl 2100 UTC
Rankont 2100 UTC

Creole Service: Monday-Friday 1130-1200, 1630-1700 & 2100-2130 UTC. Saturday & Sunday 1630-1700 & 2100-2130 UTC. Features – Monday-Friday: Democracy In Action 1130 UTC; American Moments 1630 UTC; Entertainment News 2100 UTC; Monday: Science & Technology 1130 UTC, Education 2100 UTC; Tuesday: Justice/USA 1130 UTC, Creole Spoken/Creole Understood 1630 UTC, Caribbean Culture 2100 UTC; Wednesday: Caribbean Report 1130 UTC, Environment 2100 UTC; Thursday: Sports Report 1130 UTC, Religion 1630 UTC, Health Segment 2100 UTC; Friday: Kids Talk 1130 UTC, Caribbean & International Rhythms 1630 UTC, News In Verse 2100 UTC; Caribbean Literature 2100 UTC; Saturday: Newscast 1630 UTC, Current Affairs 1630 UTC, Newscast 2100 UTC, Saturday Cocktail and Fantasy Music Show 2100 UTC; Sunday: Newscast 1630 UTC, Contact (last Sunday of the month) 1630 UTC, Encounter 1630 & 2100 UTC, Newscast 2100 UTC.

Program Start Times

Program lengths vary, please see program description for length of show. All times are in UTC.

TV Only
 * Affiliates, Satellite & Web Only

ESPAÑOL/ SPANISH	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
1100	Enfoque Andino	Enfoque Andino	Enfoque Andino	Enfoque Andino	Enfoque Andino	Enfoque Andino	Enfoque Andino
1200	Buenos Días América	Buenos Días América	Buenos Días América	Buenos Días América	Buenos Días América	Buenos Días América	Buenos Días América <i>Club de Oyentes</i>
1230	Top Ten USA*	Éxitos Latinoamericanos*					
1306			Música Country*	Vibraciones en Jazz*	Ritmo Beat 1*		
1400					Foro Interamericano		
1700	Media Hora con el Mundo	Media Hora con el Mundo	Media Hora con el Mundo	Media Hora con el Mundo	Media Hora con el Mundo		
1730	Top Ten USA*	Éxitos Latinoamericanos*					
1806			Música Country*	Vibraciones en Jazz*	Ritmo Beat 2*		
0100	Ventana a Cuba	Hablemos con Washington <i>Ventana a Cuba</i>	Ventana a Cuba	Ventana a Cuba	Ventana a Cuba	Ventana a Cuba	Ventana a Cuba
	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington		
0130	Buenas Noches América		Buenas Noches América	Buenas Noches América	Buenas Noches América	Buenas Noches América <i>Club de Oyentes</i>	Buenas Noches América
2100	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington	Desde Washington		

KREYÒL/ CREOLE

1130

	LENDI	MADI	MEKREDI	JEDI	VANDREDI	SAMDI	DIMANCH
	Sèvis Kreyòl Demokrasi ann Aksyon Syans ak Teknoloji	Sèvis Kreyòl Demokrasi ann Aksyon Justice/USA	Sèvis Kreyòl Revi Karayib la Demokrasi ann Aksyon	Sèvis Kreyòl Dosye Spò Demokrasi ann Aksyon	Sèvis Kreyòl Demokrasi ann Aksyon Pawòl Timoun		
1630	Sèvis Kreyòl Ribrik sou Listwa	Sèvis Kreyòl Ribrik sou Listwa Kreyòl Pale, Kreyòl Konprann	Sèvis Kreyòl Ribrik sou Listwa	Sèvis Kreyòl Ribrik sou Listwa Relijyon	Sèvis Kreyòl Ribrik sou Listwa Ritm Karayib e Entènasyonal	Sèvis Kreyòl Biltèn nouvell Ti Koze	Sèvis Kreyòl Biltèn nouvell Kontak (dènye dimanch mwa a) Rankont
2100	Sèvis Kreyòl Edikasyon Nouvèl sou Vedèt yo	Sèvis Kreyòl Kilti Karayib la Nouvèl sou Vedèt yo	Sèvis Kreyòl Anviwonman Nouvèl sou Vedèt yo	Sèvis Kreyòl Segman sou Sante Nouvèl sou Vedèt yo	Sèvis Kreyòl Nouvèl an Vè Literati Karayib la Nouvèl sou Vedèt yo	Sèvis Kreyòl Biltèn nouvell Samdi Koktèl e Fantezi	Sèvis Kreyòl Biltèn nouvell Rankont



Shortwave Frequencies

All times UTC. Program times and frequencies are subject to change.

Español/Spanish

0100-0200	9560	9885	11815
1100-1230	7370	9535	13790

Kreyòl/Creole

1130-1200	11890	11925	15390
1630-1700	15390	17565	
2100-2130	11895	13725	21555

All programs/frequencies are on daily unless noted otherwise.

Monday - Friday

Radio Affiliates

Argentina Buenos Aires Radio 10 Radio Mitre 710 AM 800 AM 100 FM	La Serena Universidad de La Serena 94.5 FM	Puerto Plata Radio Puerto Plata 900 AM 99.7 FM 101.1 FM	Tulcan Radio Digital FM 98.9 FM	La Ceiba La Voz de Atlantida/ Radio H.R.G.Z. 1410 AM 100.7 FM
Cipoletti Radio LU19 La Voz del Comahue 690 AM 102.9 FM	Santiago Radioemisoras de la Universidad de Santiago de Chile 1240 AM 94.5 FM	San Pedro de Macoris Radio Dial AM 670 AM 90.7 FM 98.7 FM	El Salvador San Salvador Cadena Sonora YSTG 930 AM 104.5 FM	San Pedro Sula La Voz de Centroamerica 650 AM 106.9 FM
Mendoza Red 101 Difusion S.A. 101.5 FM	Santa Maria de Guadalupe 1060 AM	Santo Domingo Radio La 91 La Caliente Radio Clasica 91.1 FM 91.3 FM 97.5 FM 104.1 FM	Radio Chalatenango YSMA 1290 AM	Santa Barbara Ondas del Ulua/ Radio Sta. Barbara 1150 AM
San Miguel de Tucuman Radio Nacional Tucuman 710 AM 1190 AM 93.3 FM	Talca Radio Universidad de Talca 1210 AM 102.1 FM	Radio TV Dominicana 620 AM 96.1 FM	Radio Maya Vision YSMV 106.9 FM	Tegucigalpa Difusora Cristiana de Radio/ Alternativa 103 940 AM 103.1 FM
Trelew FM El Chubut 89.9 FM	Valdivia Radio Universidad Austral de Chile 1250 AM	Ecuador Ambato C.R.E. Satelital 95.5 FM	YSSS Radio Nacional de El Salvador YSTA Radio Clasica 96.9 FM 103.3 FM	Mexico Monterrey Grupo Radio Alegria Multimedios Estrellas de Oro 660 AM 1280 AM 91.3 FM
Bolivia Caranavi Radio Caranavi 1550 AM	Valparaiso Universidad Tecnica Federico Santa Maria 1450 AM 99.7 FM	Bahia de Caraquez La Voz de los Caras 95.3 FM 4795 SW	French West Indies Pointe-a-Pitre Radio Contact 103.8 FM	Radio Universidad Autonoma de Nuevo Leon (UANL-XHUNL) Universidad de Monterrey (Radio UDEM) 89.7 FM 90.5 FM
Cobija Radio Once de Octubre 101 FM 4580 SW 4630 SW	Colombia Barranquilla Uninorte F.M. Estereo 103.1 FM	Cuenca C.R.E. Satelital La Voz de Tomebamba 104.3 FM 1170 AM 102.1 FM	Guatemala Guatemala City Emisoras Unidas de Guatemala Noticias RCN 89.7 FM 99.7 FM 106.1 FM	Toluca USN Noticias 101.3 FM
Cochabamba Radio Estrella Radio Cancha Parlaspa Radio RTC Deportiva Radio Santa Maria de los Angeles 93.1 FM 91.9 FM 1160 AM 90.1 FM	Bogota Cadena Super Cadena Todelar Caracol Radio 970 AM 890 AM 810 AM 99.9 FM 100.9 FM 570 AM 4995 SW	Radio Ondas Azuayas 1110 AM	Radio Grupo Alius/ Radio Punto 1400 AM 90.5 FM 880 AM 96.3 FM 670 AM 1090 AM 88.8 FM 89.07 FM	Veracruz Grupo Pazos Radio 930 AM 1310 AM 1430 AM 102.9 FM
La Paz Digital Sur 95.7 FM	Difusora Nacional 730 AM 98.5 FM 800 AM	Esmeraldas Radio Union AM 1490 AM	Radio Nuevo Mundo Radio Fabulosa 880 AM 96.3 FM 670 AM 1090 AM 88.8 FM 89.07 FM	Nicaragua Bluefields Bluefields Estereo 96.5 FM 105.9 FM
Potosi Radiodifusoras Kollasuyo 960 AM 105.1 FM	Radio Melodia de Bogota Radio Universidad Nacional de Colombia RCN Radio 730 AM 98.5 FM 800 AM	Guayaquil C.R.E. Satelital Radio El Telegrafo/ Radio La Prensa 560 AM 770 AM 100.1 FM	Quetzaltenango Stereo 100 100.3 FM	Chinandega Radio San Cristobal 1310 AM 89.7 FM
San Miguel San Miguel AM Centenario FM 1180 AM 92.5 FM	Bucaramanga UIS Stereo, La Voz de la Universidad 97.7 FM	Ibarra La Voz de los Lagos FM 99.3 FM 102.7 FM	Haiti Cap-Haitien Radio Venus FM (4VDJ) 104.3 FM	Leon Radio Dario 1150 AM 99.3 FM
Santa Cruz Radio ABC Noticias Radio Maria Auxiliadora AM 92.7 FM 850 AM	Florencia Universidad de la Amazonia 98.1 FM	Lago Agrio Ecos Del Oriente y Olimpico Estereo 1510 AM 99.3 FM	Cayes Radio Television de la Metropole du Sud 97.3 FM	Managua Radio Corporacion Radio Miskut/ Radio Bilwi 540 AM 5770 SW
Sucre Radio La Plata SRL 1250 AM 9715 SW	Ipiales Internacional Estereo 106.9 FM	Loja Radio Luz y Vida 1150 AM 88.3 FM 4850 SW	L'Estere Radio La Voix de L'Estere 93.3 FM	Matagalpa Radio Hermanos 690 AM 92.3 FM
Tarija Radio Los Andes 1270 AM 103.1 FM	Istmına Emisora Comunitaria Canalete Stereo 106.8 FM	Macas Radio Kiruba-La Voz de la Amazonia 102.5 FM 107.3 FM	Mirebalais Radio Excelsior 92.3 FM	Octal Radio La Voz del Pinar 1010 AM 100.9 FM
Yungas Radio Yungas 730 AM	Medellin Emisora Cultural Radio Bolivariana 1110 AM 92.4 FM	Machala Radio Superior Unica 890 AM 720 AM 101.5 FM	Port-au-Prince Radio Tele Ginen D'Haiti Radio Lumiere 1030 AM 92.9 FM 97.9 FM	Rivas Radio Rumbos de Rivas 950 AM 105.7 FM
Chile Antofagasta Radio "El Verbo" 107.9 FM	San Jose Periodico Rolando Angula 760 AM 98.7 FM 670 AM 93.5 FM	Quito C.R.E. Satelital HCJB World Radio/ La Voz de los Andes 690 AM 89.3 FM 650 SW	Port-de-Paix Radio New Star 104.1 FM	Panama Aguadulce Sensacion Vox 103.7 FM
Arica Radio Universidad de Tarapaca 980 AM 95.9 FM	Pasto La Voz de Galeras 1010 AM	Organizacion Radio Centro FM S.A. Radio Bolivar F.M. Estereo 96.5 FM 98.5 FM 100.1 FM 106.1 FM 760 AM 4920 SW	St. Marc Radio Dynamic 93.7 FM	Colon Radio La Voz del Tropico 102.3 FM
Collipulli Soc. Comunicaciones Collipulli LTDA (Radio Continental) 1580 AM	Villavicencio La Voz del Llano 1020 AM	Portoviejo C.R.E. Satelital 97.3 FM	Honduras Choluteca Corporacion Radio Stereo S.R.L. 104.5 FM 107.5 FM	David Radio Chiriqui/ M.E.T.O. Stereo 780 AM 103.5 FM 107.1 FM
Concepcion Radio Universidad del Bio-Bio 1360 AM	Costa Rica San Jose Periodico Rolando Angula 760 AM 98.7 FM 670 AM 93.5 FM		Comayagua Cadena Radio Impacto 830 AM 93.9 FM	
	Dominican Republic Barahona Radio Barahona 1240 AM		Danli Radio Oriental 1120 AM 103.5 FM	
	Bonao Radio Novel 1350 AM 91.9 FM 93.9 FM		Juticalpa Radio Juticalpa 560 AM 97.9 FM	

Creole Service's Marie Luce Pierre



Program times, frequencies and affiliates are subject to change. For additional affiliates carrying our English programming, see page 29.

Meteti Voz Sin Fronteras 100.1 FM	Concepcion Radio Concepcion 1380 AM Presidente Franco Radio Concierto 89.1 FM Villarrica Radio Guaira 840 AM 103.5 FM 5975 SW	Radio Altamar 102.3 FM Junin Radio La Oroya 1460 AM 100.1 FM	Uruguay Montevideo R.A.M.I. AM repeater network Radio Carve CX 16 850 AM Radio Imparcial CX28 1090 AM 690 AM 880 AM 91.9 FM	Union Radio 1090 AM 90.3 FM
Panama City KW Continente 830 AM 96.1 FM Radio Mia 540 AM 650 AM 920 AM 1150 AM 1430 AM 96.7 FM 97.1 FM 107.3 FM	Peru Arequipa Radio Continental S.A. 640 AM 93.5 FM Chachapoyas Radio Reina de la Selva 101.5 FM Huanuco Halcon 101.7 FM Ilo Power F.M. Stereo 98.3 FM	Lima Radio Callao 1440 AM Mocupe Radio Z 96.1 FM Moquegua Power F.M. Stereo 107.1 FM Puno Radio Onda Azul 640 AM 88.1 FM Tacna Power F.M. Stereo 98.1 FM Trujillo Radio Sonorama 105.7 FM	Venezuela Caracas Circuito Nacional Belfort CNB 102.3 FM 750 AM 101.5 FM Radio Caracas Radio KYS FM Radio Nacional de Venezuela 630 AM 1050 AM 91.1 FM 670 AM Radio Rumbos	Guanare Universal FM 101.3 FM Guarenas Radio Industrial 1160 AM Lagunillas PDVSA FM 96.7 FM Merida Radio de Merida 100.9 FM Porlamar Radio Super Stereo 98.1 FM Valencia Radio Latina 1470 AM 97.9 FM 99.1 FM
Paraguay Asuncion Radio Libre 1360 AM				

Television Affiliates

Argentina America Top Vision S.R.L. Apostoles Cable Norte Television S.A. Buenos Aires CABLEVISION S.A. Canal Nueva Imagen/Canal Sur Televisora Lugano Choele Choele Cable Vision Color Concepcion de Uruguay Uruvision Cordoba Temple Cable Color Universidad Nacional de Cordoba Daireaux Salteve S.R.L. Esquina Esquina Imagen General Rojo TV Cable Gral. Rojo Gobernador Virasoro Diana TV Video Cable Gualeguay Gualeguay Televisora Color Gumini Lago Vision Libr. San Martin Sistema Satelital Mercedes Canal 5 Santa Maria Metan Telecable Regional Salta (T.R.S.) Mones Cazon Mones Cazon Cable Color S.R.L. Nogoya Lucas Gonzalez Nogoya Televisora Color Paso de Los Libres Libres Cable Color Peta Rio Negro Cable Vision Jacobacci Puerto Deseado Deseado Video Cable S.R.L. Rio Tercero Video Vision Rio Tercero San Jeronimo Norte Cable Video Color Video Color S.R.L. Santa Fe Cablevision Color Suardi Cablevision S.A. Canal Familiar Video Cable Color S.R.L. Santa Rosa Pampa TV S.A. Santiago del Estero Video Cable Satelital Tucuman Compania de Circuitos Cerrados S.A. Villa Gesell Villa Gesell TV Comunitaria S.A. Bolivia Cobija Red Amazonica de Informacion (RAI)	Cochabamba Multivision Plus Television Universitaria Vidivision S.A. La Paz Canal 13 Television Universitaria Empresa Nacional de Television Boliviana (TVN) Imagen Virtual/ Multivision Plus Red Uno TV Supercanal S.A. Montero Montero Cable Color Oruro Golvision Santa Cruz ITS (Imagen de Television Satelital) S.R.L. Multivision Plus Red Uno TV Television Educativa de la Universidad Evangelica Television Universitaria - Santa Cruz de la Sierra Sucre Berluc TV Por Cable Multivision Plus Tarija Multivision Plus Trinidad Television Universitaria Villazon Cable Vision M.C.B. Yacuiba Cable Vision M.C.B. Brazil Rio de Janeiro GNT/Globosat Vitoria Universidade Federal do Espirito Santo Chile Antofagasta VTR Banda Ancha Arica VTR Banda Ancha Cabrero Soc. Ampuero y Medina LTDA Calama VTR Banda Ancha Calbuco TV Cal Casablanca Alfavision Coelmu TVNET LTDA Coihaique VTR Banda Ancha Concepcion VTR Banda Ancha Copiapo VTR Banda Ancha Curico VTR Banda Ancha El Salvador VTR Banda Ancha Illapel VTR Banda Ancha	Iquique VTR Banda Ancha La Serena VTR Banda Ancha Llailay Luxor S.A. Osorno VTR Banda Ancha Pucon PLUS TV S.A. Puerto Aysen (Aisen) Video Cable SJ 410 S.A. Puerto Montt VTR Banda Ancha Purranque Comunicaciones CCC LTDA Rancagua VTR Banda Ancha Rio Bueno Comunicaciones CCC LTDA San Javier TV Cable Loncomilla S.A. Santa Cruz Coltrahue Cable TV S.A. Santiago Metropolis Cable & Megavision TV VTR Banda Ancha (Globalcom) Temuco VTR Banda Ancha Tocopilla VTR Banda Ancha Traiguen TELE VIP LTDA Valdivia Cablevision Huijse y Davis LTDA VTR Banda Ancha Vallenar VTR Banda Ancha Villarrica Plug & Play LTDA Vina del Mar VTR Banda Ancha Colombia Bogota TV Cable Bogota Bucaramanga TV Cable Promision S.A. Cali Cablevision de Cali Corporacion Universitaria Autonoma de Occidente Costa Rica San Jose Cable Color Television S.A. Cabletica Canal 7 Telenoticias Dominican Republic Bonao Cable TV Bonao Ecuador Ambato UNIMAX TV Cuenca Multicable TV Cable	Guayaquil TV Cable TV-Mas Ibarra TV Norte, Canal 9 Loja TV Cable UV Television Machala O.K. TV and Geovision TV Cable Nueva Loja Ecovision Canal 6 Otavalo Multicable Pasaje Geovision Portoviejo Manavision, S.A. Quito Ciespal Ecuavision Gamavision/Tele Dos TV Cable Telesistema Testatel Cia LTDA, TV HOY, Canal 21 El Salvador Ciudad Merliot Cablevisa S.A. San Miguel Multicable de Oriente S.A. Guatemala Guatemala City Canal 31 Mexico Leon Guanajuato State Public TV Metepec RTV Mexiquense- Canal 34 Mexico D.F. TVC Nicaragua Managua Cadena CentroAmericana de Television Canal 6/YNSA Panama David Telecentro Canal 31 Panama City Cable Onda 90 Fundacion Para la Educacion en la Television (FETV) Radio y Television Educativa Canal 11 Peru Arequipa Cable Magico Cable Zofri SCRL ILO ICPNA Arequipa Chiclayo Cable Magico TV Cable del Norte S.A. (TVCN) Chimbote Cable Magico Cuzco Cable Magico Video Producciones TV Cuzco (Tevesur)	Huancayo Cable Magico Iquitos Amazonica de Television S.A.- Canal 2 TVS Iquitos S.R.L. Lima Cable Magico Empresa Radiodifusora 1160 Instituto Nacional de Radio y Television del Peru (IRTP) Tele Cable S.A. Villa TV Canal 45 Miraflores PBS Ova TV57 Piura Cable Magico Trujillo Cable Magico Uruguay Concepcion Senal 1 TV (Yinka S.A.) La Paz/Las Piedras Equital S.A. Minas Equital S.A. Montevideo Equital S.A. Punta Del Este Equital S.A. Rivera Equital S.A. Venezuela Barquisimeto Cabletel Caracas Cabletel Supercable Carupano Cabletel Corrizal Montanaita Cable T.V., C.A. Guanare Universal Television Guatire Cabletel Maracay Cabletel Supercable Merida Televisora Andina de Merida C.A. (TAM/TV) Mezanina Local Cable TV C.A. Miranda Telecable Onoto C.A. Porlamar Supercable Puerto La Cruz Supercable Puerto Ordaz Supercable San Antonio Supercable Valencia Cabletel
--	--	---	---	--

Program times, frequencies and affiliates are subject to change. For additional affiliates carrying our English programming, see page 29.